



MAGALÍ CARABELLI

Certified En <> Sp Translator

ABOUT ME

Qualified English <> Spanish translator with 1 year of experience in facilitating communication among people.

A detail-oriented and well-organized linguist with a background in language teaching.

DETAILS

+54 (3404) 532147

magui.carabelli18@gmail.com

Argentina

INTERESTS

- Human resources
- Health
- Skincare and make-up

CORE QUALIFICATIONS

- Translation
- Proofreading
- Transcription
- Language teaching

➤ EDUCATION

2017-2020 Instituto Superior N°9123 "San Bartolomé" of Rosario

➤ LANGUAGES

English - Proficient

Spanish - Native

Italian - Elementary

➤ WORK EXPERIENCE

2021 - present. English language teacher at We Grow Academy.

2019 Internship at World Rugby Championship U20 as a translator. I was in charge of translating texts from English to Spanish.

Volunteer at Dr. Julio Marc Provincial Historical Museum as a translator. I was in charge of translating texts from Spanish to English.

2022- present: freelance translator at Ushuaia Solutions

➤ SKILLS

TEAMWORK AND FLEXIBILITY

Ability to collaborate in large teams and easily to adapt to new working conditions, situations and personalities.

CAT TOOLS

Intermediate knowledge in translation software tools, including SDL Trados, Wordfast, Xliff Editor, MemoQ, XTM, LTB, ATMS and Xbench

COMPUTER SKILLS

Intermediate knowledge of MS Office package and Internet